



Praktische informatie

Lieve mensen, we hopen dat jullie een heerlijke week zullen hebben in ons chalet. Hieronder wat informatie en tips voor tijdens jullie verblijf. Mocht je informatie missen, laat het ons alsjeblieft weten, dan helpen we je graag.

Diederik: +31 6 167 88 123

Winkels en markten In Bourg Bruche en onmiddellijke omgeving

Bakkerij Turlupain

Geniet van in de houtoven gebakken biologisch brood bij de plaatselijke bakkerij, op zaterdagochtend kun je er heerlijk ontbijten in gemoedelijke sfeer. Op maandag, woensdag, en vrijdagmiddag kun je brood en andere lekkere dingen kopen en een kopje koffie drinken.

Z.A Chemin de la Pierrechelle, 67420 Saâles

<http://www.turlupain.com/>



Openingstijden :

Maandag, woensdag en vrijdag van 14:00 t/m 19:30, Zaterdag 7:30 t/m 12:30

Let op : je kunt alleen met cash betalen.

Yoghurtfabriek Laiterie du Climont

In de winkel van de naastgelegen yoghurtfabriek vul je je eigen pot met biologische yoghurt of lokaal geproduceerde honing en geniet van allerlei lokaal geproduceerde producten als kaas, eieren, appel= en andere sappen en lokale biogroenten.

<https://www.climont.fr/>

Openingstijden: Ma-vr 9.00-12.30 en 13.30-17.30, za 8.30-12.00 uur.

Coccinelle

Lokale kleine supermarkt in de hoofdstraat van Saales die iedere dag open is. Hier kan je bijna alles kopen, ook veel lokale producten zoals wijn, bier, kaas en gerookt spek, typisch van de Vogezes. Je kunt hier ook stokbrood en andere lekkere gebakjes kopen. Voor groenten en fruit is de keuze wat minder.

<http://boufflerd-snc.gaqo.net/>

Openingstijden:

ma-zo van 7:00 t/m 19:30

Vrijdagmiddagmarkt in Saales (half juli-half september)

In de markthal van Saales is in ze zomermaanden op vrijdagmiddag een kleine markt waar lokale producenten hun streekproducten verkopen. Er is bescheiden live muziek en je kunt er gezellig een glas bier of wijn uit de Elzas proeven.

<https://saales.fr/marche-de-montagne/>

Openingstijden: vrijdag van 15:00 t/m 18:30

Op ongeveer drie kwartier rijden

Donderdag en zaterdag is er van 9 tot 12 **markt in Gerardmer**. Met ook lokale bioboeren en andere streekproducten zoals kaas, honing en brood.

Parkeren kun je het best doen bij de hotelschool (zie kaart van Gerardmer)

Place du 8 mai, Gerardmer)

<https://www.annuaire-mairie.fr/marche-gerardmer.html>

In **Gerardmer** vind je ook **Pere Bio Bio**, een gezellige winkel waar je onder andere biologische en streekproducten vindt.

81 Bd de la Jamagne, 88400 Gérardmer

<https://leperebiobio.fr/magasins/gerardmer/>

Openingstijden

Ma 14:00-19:00

di-vr 9:00 - 12:30 en 14:00-19:00

za 09:00 – 19:00

Even buiten Gerardmer vind je **la Ferme de Bien-être**, met een uitgebreide, heerlijk geurende kruidentuin en zelf geproduceerde natuurlijke zepen, bloemenwater, thee, en nog veel meer producten op basis van hun zelf verbouwde geneeskrachtige of gewoon lekkere kruiden, bloemen en planten.

GAEC Ferme du Bien etre, 698, route d'Epinal - Le Beillard - 88400 GERARDMER

<https://gaec-fermedubienetre.fr/>

Openingstijden

di-za 10:00-12:00 en 14:00-18:00

Restaurants in de buurt

De lokale specialiteit is de Tarte Flambée (of Flammkuchen), een soort pizza met krokante dunne bodem, bedekt met room, uien, gerookt spek en een keuze uit kazen, zoals de lokale Munsterkaas, Emmenthaler of andere kaas. Ook in vegetarische variant (zonder spek) te krijgen.

Onder andere te proberen bij:

La Croisée des Chemins

Eenvoudig lekker restaurant met terras in **Saales** (10 minuten rijden)

Naast de Tarte Flambée is ook de cordon bleu met munster een aanrader.

Op dinsdag en woensdag gesloten.

8 Rue de l'Eglise, Saales, FR 67420

Telefoon **+33 3 88 97 24 76**

Au Bon Pêcheur

Gezellig traditioneel Elzasser restaurant met terras in **Colroy-la-Roche**. (15 min. rijden) Naast de Tarte Flambée biedt dit restaurant diverse andere Elzasser specialiteiten, zoals desserts als ijs en taart met wilde blauwe bessen (myrtilles).

Op donderdag gesloten.

1 Rue des Pêcheurs, Colroy-la-Roche, FR 67420

Telefoon **+33 3 88 97 60 38**

Enkele tips voor een dagje uit

Jardins de Callunes



Op ongeveer 20 minuten rijden vind je de **Jardins de Callunes**.

Hier wandel je in alle rust en sereniteit door een prachtig aangelegde en onderhouden botanische tuin met heide, indrukwekkende bomen, rotspartijen en andere planten. Een bezoek zeker waard, denken wij.

Les Jardins de Callunes, 5 chemin de la Prelle 88210 Ban-de-Sapt

<https://www.lesjardinsdecallunes.fr/>

Openingstijden van 5 april t/m 28 september: dinsdag - zondag 10 - 12 / 14 - 18

Kasteel Haut-Koenigsbourg



Bezoek het indrukwekkende middeleeuwse Kasteel Haut-Koenigsbourg en leer de 900 jaar geschiedenis van het kasteel en de omgeving kennen.

Château du Haut-Koenigsbourg, 67600 ORSCHWILLER
Alsace, France

<https://www.haut-koenigsbourg.fr/>

Dorpjes in de Elzas



Ook de **schilderachtige dorpjes** in de Elzas, zoals **Kaysersberg** of **Riquewihr**, zijn een bezoek meer dan waard.

Bekijk de authentieke oude vakwerkhuisen en waan je even in een andere tijd. Kaysersberg heeft ook een oud kasteel dat je kunt beklimmen voor een prachtig uitzicht.

Watersport



Kanoën, suppen en zeilen kan op het prachtige meer van Gerardmer, Bij de zeilclub kun je kano's, kayaks en uitrusting huren.

ASGérardmer, 25 C Faubourg de Ramberchamp 88400

Gérardmer <https://www.gerardmer-canoekayak.com>

(kano / kayak / sup) <https://www.asgvoile.fr/> (zeilen)

Openingstijden: Juli en augustus: 9.00-19.00 uur

Mei, juni, september en oktober ma – za: 9.00-12.00 uur / 13.00-18.00 uur en zo 10.00-18.00 uur (afhankelijk van het weer)

Je kunt ook gaan **kanoën op een rivier**:

Bijvoorbeeld in **Éloyes** (ruim een uur rijden) Wel vantevoren reserveren via de site.

Côte du Pont, 88510 Éloyes

Tel + 33 6 08 70 04 50

<https://vosges-canoe.fr/>

e-mail: vosges.canoe@gmail.com

Of in **Selestat** (drie kwartier rijden) Wel vantevoren reserveren via de site.

4 impasse JF Champollion 67600 SELESTAT

Tel +33 3 88 92 29 84

<https://www.cakcis.com/>

e-mail: cakcis.selestat@gmail.com

Het meer van Longemer en de vallei van de Meurthe



-  Rijd tegen de klok in rond het meer
-  La Clairiere, restaurant met mooi uitzicht over het meer
-  Plek om te zwemmen
-  Parkeren om te zwemmen
-  Rijd terug door de prachtige vallée de Meurthe via Clefcy, oa langs de houtzaagmolen van Lancoir. Je kunt hier ook wandelen.

Handleiding bij het huis

Warm water

Als je aankomst staat het warm water uit. Dit zet je aan door de knop, aangegeven met een pijl, op de verwarmingsketel in te drukken. De ketel slaat dan aan. Tijdens jullie verblijf kan hij gewoon aanblijven en bij vertrek weer uitgeschakeld door de knop nogmaals in te drukken.



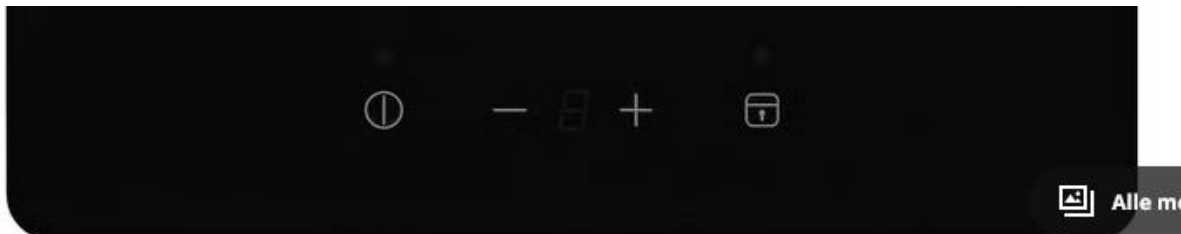
Video warm water aanzetten

<https://youtube.com/shorts/mvZuIj4vDkE?feature=share>

Koken

Er zijn twee elektrische kookplaten.

Zet het stekkerblok onder het keukenblok waar de twee stekkers inzitten aan. Ze geven allebei een piep.



Bij het hangslotje rechts brandt een rood lampje. (kinderbeveiliging) Houd je vinger hierop tot je nog een piep hoort en het lampje uitgaat.

Zet de kookplaat aan door je vinger op het (|) symbool links te leggen. Je ziet nu een 0 op het display.

Stel de stand in met de + en - symbolen.

Na het koken uitzetten en laten afkoelen. Je ziet nu een H op het display. Als die weg is kun je het stekkerblok weer uitzetten als je wilt.

Schoonmaak

Schoonmaakmiddelen en -gereedschap vind je naast de wasmachine op de begane grond en in de badkamer bij de wasbak.

Afval

Wat betreft PMD, glas en papier/kartonafval vragen wij onze gasten dit te scheiden en uiteindelijk in te leveren in de juiste bak bij de mini-milieustraat in het dorp,

Route de la Salcée. Je vindt deze als je langs de kerk en het stadhuis (mairie) van Bourg Bruche en onder het spoor door gaat.

Groenafval kun je begraven op de composthoop in de hoek van de tuin, tegenover de oprit. Schep vind je in de garage (rechts achter de houtstapel)

Restafval kan in de hoge pedaalemmer en uiteindelijk in een afgesloten vuilniszak worden gedeponereerd in de groene kliko bij de garage.

Sleutels en sloten

Sleutel van **garage**: Onderin houten elektriciteitskastje naast de voordeur.

Sleutel van **balkondeur**: zit in de deur; reservesleutel in glazen potje op de onderste plank links boven de kachel.

Sleutel van de **deur naar de trap op het balkon**: in glazen potje op de onderste plank links boven de kachel (geroeste ouderwetse sleutel met geel label).

Voordeur op slot doen

De voordeur doe je op slot door de deurklink op te tillen en tegelijk de sleutel om te draaien. Zie de video: <https://youtube.com/shorts/WgdRUkQ0fBg?feature=share>

Brandhout

Hout voor de **kachel** vind je **in de garage**: meteen links naast de deur ligt een voorraadje gezaagd en gekloofd hout. Dit kan worden aangevuld door blokken van de stapel aan de rechterkant doormidden te zagen (zagen hangen op ooghoogte boven de werkbank) en te kloven met de kloofbijl (achter houtstapel rechts).

Hout voor **vuur maken / koken buiten**: **In de houten schuur** ligt hout van pallets etc. dat gebruikt kan worden, mits ongeverfd, ook dood hout van de coniferen is goed te gebruiken. De derde optie is de houtblokken die je ook in de schuur vindt of anders hout uit de garage.

Lucifers vind je in het huis op de onderste plank links boven de kachel.

Gereedschap

Gereedschap voor tuin en klussen in huis is te vinden **in de garage**.

Tuinmeubels

Deze zijn te vinden op begane grond (4 opklapbare stoelen en rond houten tafeltje). Graag naar binnen halen bij regen.

Vertrek

We verwachten van onze gasten dat zij bij vertrek het huis in dezelfde opgeruimde en schone staat achterlaten als ze het hebben aangetroffen. Bij vertrek hoeven de bedden niet afgehaald te worden, je kunt ze gewoon opgemaakt achterlaten.

In de inventarislijst staat wat er in het huis aanwezig is. Bij vertrek heel graag even controleren of dit nog steeds zo is en aangeven als je iets mist.

- Het gescheiden afval graag naar de milieustraat brengen en de restafvalzak uit de pedaalemmer halen en in de groene kliko voor de garage doen.
- Ook graag koelkast leegmaken en stekker eruit halen en deur van de koelkast open laten staan.
- Stekkerblok van de kookplaten graag uitzetten.
- Warm water graag weer uitzetten op verwarmingsketel.
- Gordijn graag voor de voordeur schuiven en deuren op slot.

